

مراجعة به محل اخذ رأی برایتان مقدور نیست؟

vote.nz



در انتخابات عمومی 2026 رأی بدهید

برای رأی دادن در انتخابات عمومی 2026، باید تا نیمه شب
یکشنبه ۲۵ اکتبر نام نویسی کنید.

از دوشنبه ۲۶ اکتبر تا ساعت ۷ عصر روز انتخابات، یعنی شنبه ۷
نوامبر، می‌توانید در انتخابات عمومی 2026 رأی بدهید. پیش از
مراجعة، ساعات شروع کار و محل‌های اخذ رأی را در **vote.nz**
بررسی کنید.

اگر نتوانستید به یکی از محل‌های اخذ رأی برسید، همچنان
می‌توانید رأی بدهید، مشروط به بر آنکه تا نیمه شب یکشنبه
۲۵ اکتبر نام نویسی کرده باشید.



Complete this form on both sides to authorise someone to collect voting papers on your behalf

Voter's details. Please print clearly.

My first name(s) are:

My last name is:

My contact phone number is:

Address where I am enrolled to vote:

☒ Tick the electoral roll you believe you are
enrolled on:

☐

General roll

☐

Māori roll

گزینه‌های موجود برای افرادی که امکان مراجعه به محل‌های اخذ رأی را ندارند

برای افرادی که امکان مراجعه به محل‌های اخذ رأی را ندارند خدمات اخذ رأی ارائه می‌شود. اگر نمی‌توانید به صورت حضوری رأی دهید، مثلاً به دلیل بیماری یا معلولیت، می‌توانید از شخص دیگری بخواهید برگه‌های رأی‌گیری را برایتان بیاورد یا درخواست کنید برگه‌های رأی‌گیری برایتان ارسال شود.

از شخص دیگری بخواهید تا برگه‌های رأی‌گیری‌تان را دریافت کند

اگر نمی‌توانید به یکی از محل‌های اخذ رأی بروید، فرم پیوست را تکمیل و امضا کنید و از کسی بخواهید تا آن را از جانب شما به یکی از محل‌های اخذ رأی ببرد. سپس آن شخص برگه‌های رأی‌دهی را برایتان می‌آورد تا تکمیل کنید.

اگر کسی را ندارید تا برگه‌های رأی‌دهی را از جانب شما دریافت کند، ممکن است بتوانیم آن را برایتان ارسال کنیم.

برای کسب اطلاعات بیشتر، با مدیر حوزه انتخابیه خود تماس بگیرید. برای دریافت اطلاعات تماس ایشان، به وبسایت **vote.nz** مراجعه کنید یا از طریق شماره **0800 36 76 56** با ما تماس بگیرید.

روش برگرداندن برگه‌های رأی‌دهی

می‌توانید: از شخص دیگری بخواهید برگه‌های تکمیل‌شده رأی‌دهی را تا قبل از ساعت ۷ عصر شنبه ۷ نوامبر به یکی از محل‌های اخذ رأی تحویل دهد.

اگر بسته بازگشت با پیک دارید، طبق دستورالعمل روی بسته برای تحویل به پیک هماهنگ کنید؛ در غیر این صورت، اگر به کمک نیاز داشتید از طریق شماره **0800 36 76 56** با ما تماس بگیرید.



اطلاعات بیشتر در اینجا موجود است:

- به **vote.nz** رجوع کنید
- با شماره **0800 36 76 56** تماس بگیرید

برای اطلاع از محل و زمان رأی‌گیری، به وبسایت **vote.nz** مراجعه کنید یا با شماره **0800 36 76 56** تماس بگیرید.

برای رأی دادن می‌توانید از دوشنبه ۲۶ اکتبر تا ساعت ۷ عصر روز انتخابات، یعنی شنبه ۷ نوامبر، به محل‌های اخذ رأی مراجعه کنید. روزها و ساعات باز بودن محل‌های رأی‌گیری زودهنگام متغیر است. پیش از مراجعه، ساعات رأی‌گیری را در وبسایت **vote.nz** بررسی کنید. محل‌های اخذ رأی در روز انتخابات، یعنی شنبه ۷ نوامبر، از ساعت ۹ صبح تا ۷ عصر باز است.

روز انتخابات سر کار هستید؟

از لحاظ قانونی اجازه دارید که در روز انتخابات برای رأی‌دهی محل کارتان را ترک کنید. زودتر نیز می‌توانید از روز دوشنبه ۲۶ اکتبر برای رأی‌دهی به یکی از محل‌های اخذ رأی مراجعه کنید.

اگر در خانه سالمندان هستید، همچنان می‌توانید رأی بدهید

اگر در خانه سالمندان هستید، لازم نیست با ما تماس بگیرید. مدیر حوزه انتخابیه برای هماهنگ کردن خدمات رأی‌گیری با خانه سالمندان شما تماس خواهد گرفت.

حتی اگر در بیمارستان بستری هستید، همچنان می‌توانید رأی بدهید

اگر به دلیل بستری بودن در بیمارستان نمی‌توانید به محل‌های اخذ رأی مراجعه کنید، از دوشنبه ۲۶ اکتبر دوستان یا اعضای خانواده‌تان می‌توانند برگه‌های رأی‌گیری را برایتان بیاورند.

اگر قرار است قبل از روز انتخابات به بیمارستان بروید، بهتر است در صورت امکان قبل از آن، یعنی از روز دوشنبه ۲۶ اکتبر، رأی بدهید. جهت کسب اطلاعات بیشتر، از طریق شماره **0800 36 76 56** با ما تماس بگیرید.

Give my voting papers to the person I have authorised

The name of the person I have authorised to collect and deliver my voting papers to me is:

Note: this application must be signed for it to be valid.



☐ I have been authorised to collect and deliver voting papers to the voter named on this form.

Signature of authorised person Date

Signature of voter Date